



NACIONES UNIDAS

**COMISION ECONOMICA
PARA AMERICA LATINA
INFORME ANUAL**

(30 de marzo de 1960 — 15 de mayo de 1961)

CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

DOCUMENTOS OFICIALES : 32° PERIODO DE SESIONES

SUPLEMENTO No. 4

NUEVA YORK

nuevas realidades económicas creadas por la existencia de esos instrumentos de integración regional,

Resuelve :

1. Recomendar a los Estados miembros de los Tratados de Montevideo y de Integración Económica Centroamericana — así como a los que se propongan suscribirlos — que, al preparar y ejecutar sus planes y políticas de desarrollo económico, tengan en cuenta las nuevas condiciones de mercado, de competencia y de posibilidades de integración regional que la existencia de dichos tratados ha creado ;

2. Recomendar a la Secretaría de la CEPAL que, a solicitud de los Estados miembros de los Tratados de Montevideo y de Integración Económica Centroamericana — así como de los que se propongan suscribirlos —, examine el grado de compatibilidad de las metas que deseen alcanzar, expresadas en sus programas o en otras manifestaciones de la política económica que se prononen seguir, con las aspiraciones ya formalizadas en los tratados mencionados ;

3. Pedir a Secretaría que, cuando asimismo le sea solicitado, coopere con los referidos gobiernos en la coordinación de sus programas de desarrollo con los propósitos de los Tratados de Montevideo y de Integración Económica Centroamericana.

13 de mayo de 1961.

209 (IX). Expertos en materia de trabajo

La Comisión Económica para América Latina,

Considerando que la clase obrera organizada está en condiciones de prestar un valioso aporte en el estudio de los problemas sociales del desarrollo, al par que de apoyar a los programas nacionales que se deriven de las recomendaciones respectivas,

Resuelve recomendar a la Secretaría que cuando sea pertinente se incluyan en los seminarios o reuniones para el estudio de los problemas sociales del desarrollo expertos en materia laboral vinculados al movimiento obrero.

13 de mayo de 1961.

210 (IX). Descentralización de las actividades económicas y sociales de las Naciones Unidas y robustecimiento de las comisiones económicas regionales

La Comisión Económica para América Latina,

Teniendo en cuenta :

a) Que la Asamblea General de las Naciones Unidas ha aprobado en su décimoquinto período de sesiones la resolución 1518 (V) en la que se adoptan medidas para la descentralización de las actividades de las Naciones Unidas en materia económica y social y para el robustecimiento de las comisiones económicas regionales,

b) Que el Consejo Económico y Social ha aprobado la resolución 793 (XXX) referente a la descentralización de las actividades y operaciones y a la conveniencia de recurrir en todo lo posible a los servicios de las

comisiones económicas regionales, sobre todo en lo que se refiere a la preparación y ejecución de programas destinados a facilitar el desarrollo regional en las esferas económica y social,

c) Que el Secretario General de las Naciones Unidas ha sometido a la consideración de la Comisión en su presente período de sesiones el documento E/CN.12/564 en el que solicita la opinión de los gobiernos miembros respecto a los medios conducentes a robustecer las comisiones económicas regionales y aumentar su participación en los programas en ejecución,

d) Que el Director Principal a cargo de la Secretaría Ejecutiva ha presentado a la Comisión en el actual período de sesiones el documento E/CN.12/599, en el que somete a la consideración de la Comisión un plan general y a la vez medidas concretas iniciales en materia de descentralización de los programas destinados a facilitar el desarrollo económico regional,

Considerando :

a) Que en repetidas oportunidades los gobiernos miembros han señalado las ventajas que resultarían de recurrir a los servicios de la Comisión de la manera más activa posible y de proceder a la descentralización de los programas de asistencia técnica de las Naciones Unidas³⁶,

b) Que los recursos financieros de que se dispone en los programas de asistencia técnica son insuficientes para atender todos los proyectos en que están interesados los gobiernos miembros y que se requiere, en consecuencia, hacer periódicamente la selección de los proyectos que mayores beneficios puedan tener para el desarrollo económico y asegurar la más eficaz ejecución de los proyectos mediante una continua evaluación de los resultados,

c) Que los conocimientos y experiencia de la Secretaría de la Comisión deben ser aprovechados en la mayor amplitud posible tanto en la determinación de los proyectos como en su desarrollo,

d) Que se deben dar a dicha secretaría los recursos necesarios de personal a fin de que pueda proporcionar tales servicios con toda la eficacia necesaria,

Resuelve :

1. Tomar nota con satisfacción de la resolución 1518 (XV) de la Asamblea General y de la resolución 793 (XXX) del Consejo Económico y Social, del documento presentado por el Secretario General sobre la materia (E/CN.12/564) y del informe presentado por el Director Principal a cargo de la Secretaría Ejecutiva (E/CN.12/599) ;

2. Expresar su agradecimiento a la Asamblea General y al Consejo Económico y Social por las medidas que han adoptado para la descentralización de las actividades económicas y sociales de las Naciones Unidas y el robustecimiento de las comisiones económicas regionales ;

3. Concordar con la opinión del Secretario General de que para intensificar la participación de la CEPAL

³⁶ Véase la resolución de la Comisión de 20 de junio de 1950 (E/CN.12/192), reiterada en sus resoluciones 12 (IV), 39 (AC.16), 85 (VI), 110 (AC.34), 125 (VII) y 144 (AC.40).

en las operaciones de las Naciones Unidas sería necesario aumentar sus recursos en personal si se estimase conveniente (véase E/CN.12/564, párr. 5A) ;

4. Recomendar al Secretario General que proceda a llevar a cabo la descentralización proyectada y gestione ante los órganos competentes de las Naciones Unidas la concesión de los recursos necesarios para crear en el seno de la Secretaría de la Comisión una unidad operativa de asistencia técnica, así como dotarla de los funcionarios especializados que se requieren para preparar y seguir el desarrollo de los proyectos de asistencia técnica, en la forma propuesta por el Secretario Ejecutivo.

, 13 de mayo de 1961.

211 (IX). Cooperación con la Organización de los Estados Americanos y el Banco Interamericano de Desarrollo

La Comisión Económica para América Latina,

Toma nota con satisfacción de la creación de un Comité *ad hoc* de cooperación compuesto del Secretario General de la Organización de los Estados Americanos, el Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo y el Director Principal a cargo de la Secretaría Ejecutiva de la Comisión Económica para América Latina,

Reconoce que, al mismo tiempo que se mantiene la independencia y libertad de acción de las tres organizaciones, los arreglos de trabajo estipulados en el acuerdo y que se recogen en el documento E/CN.12/601, constituyen una base adecuada para intensificar los esfuerzos de cooperación de las tres organizaciones a fin de ayudar a los gobiernos a acelerar su desarrollo económico y social ;

Apoya ese acuerdo en el entendimiento de que se trata de un convenio flexible que podrá ser modificado a la luz de la experiencia ;

Recomienda a la Secretaría que proponga al Comité mencionado *supra* que, en su labor de cooperación y coordinación, mantenga un estrecho contacto con los organismos especializados de las Naciones Unidas que actúan en América Latina y asegure la coordinación de las actividades de éstos con las de las organizaciones y organismos que integran dicho Comité, en la medida en que lo aconsejen los respectivos programas, estableciendo los mecanismos o arreglos que estime conducentes de acuerdo con las relaciones de trabajo que existan entre ellos.

13 de mayo de 1961.

212 (IX). Establecimiento de una subse de la Comisión Económica para América Latina en Bogotá

La Comisión Económica para América Latina,

Considerando que la creación de una subse de la Comisión Económica para América Latina en Bogotá constituiría una descentralización que favorecería la ejecución de los proyectos de la Comisión relacionados

principalmente con Colombia, el Ecuador, Venezuela y la Guayana Británica,

Teniendo en cuenta que el Gobierno de Colombia ha ofrecido proporcionar, sin cargo para las Naciones Unidas, el local necesario para el funcionamiento de la citada subse, y se ha manifestado dispuesto a otorgar a la misma y a su personal internacional los correspondientes privilegios e inmunidades,

Resuelve recomendar al Director Principal a cargo de la Secretaría Ejecutiva el establecimiento en la ciudad de Bogotá de una subse de la CEPAL, con objeto de facilitar la realización de los estudios y demás trabajos que la Comisión desarrolle principalmente en relación con Colombia, el Ecuador, Venezuela y la Guayana Británica.

13 de mayo de 1961.

213 (IX). Relaciones con organismos interamericanos

La Comisión Económica para América Latina,

Considerando la conveniencia de que la Comisión mantenga una adecuada coordinación y colaboración con los organismos interamericanos representativos en el campo económico y social, a fin de realizar una acción armónica en bien del desarrollo económico latinoamericano,

Teniendo en cuenta que en fecha reciente han sido suscritos el Tratado de Montevideo y el Tratado General de Integración Económica Centroamericana y han sido creados el Banco Interamericano de Desarrollo y el Banco Centroamericano de Integración Económica,

Resuelve :

1. Mantener estrechas relaciones con la Organización de Estados Centroamericanos, la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, el Banco Interamericano de Desarrollo, la Secretaría del Tratado General de Integración Económica Centroamericana y el Banco Centroamericano de Integración Económica ;

2. Solicitar del Director Principal a cargo de la Secretaría Ejecutiva que adopte las medidas necesarias para coordinar las actividades de la Secretaría con las de los organismos nombrados.

13 de mayo de 1961.

214 (IX). Informe del tercer período de sesiones del Comité de Comercio

La Comisión Económica para América Latina,

Considerando que el Comité de Comercio, creado por la resolución 101 (VI), le ha presentado el informe de su tercer período de sesiones (E/CN.12/C.1/19) en el que ha aprobado importantes resoluciones encaminadas a conseguir que avance la integración regional,

Considerando que la creación de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio con arreglo al Tratado de Montevideo, suscrito en febrero de 1960, constituye un adelanto hacia la creación de un mercado común latinoamericano,